

Instruction Manual



Fig.1

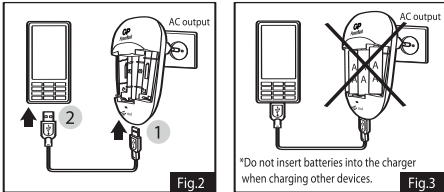
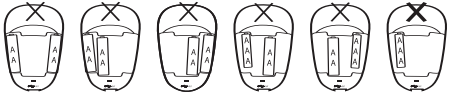


Fig.2

Fig.3

*Do not insert batteries into the charger when charging other devices.

100801001850 (NW-27)

PB27

Ladereigenschappen

- AC100-240V voor wereldwijd gebruik
- Uitgerust met 2 laadkanalen
- Laadt 2 tot 4 stuks herlaadbare AA-batterijen of 2 stuks herlaadbare AAA-batterijen
- Via de USB-poort kunnen toestellen die via een USB-kabel werken worden opgeladen
- Veiligheidsmer
- Een tweekleurige LED-indicator

Het opladen van batterijen

1. De GP PowerBank kan 2 tot 4 stuks herlaadbare NiMH-batterijen (AA-formaat) of 2 stuks herlaadbare NiMH-batterijen (AAA-formaat) laden. AA en AAA-batterijen kunnen niet tegelijkertijd worden geladen (fig. 1).
2. Plaats de GP NiMH-batterijen in de lader volgens de juiste polariteit (+/-).
3. Stop de GP PowerBank in het stopcontact.
4. De LED-indicator zal rood oplichten van zodra het laden is begonnen. Hij zal groen kleuren van zodra de batterijen volgeladen zijn.
5. Laadtijden hangen af van de capaciteit van de batterijen (zie tabel met laadtijden).
6. Haal de lader uit het stopcontact van zodra het laadproces is beëindigd.

Het opladen van andere elektronische toestellen

1. Stop de GP PowerBank in het stopcontact zodat het laden kan beginnen (fig. 2).
2. Verbind het ene uiteinde van de USB-kabel met de USB-poort van de lader. Verbind het andere uiteinde van de USB-kabel met uw elektronisch toestel (fig. 2).
3. Stop geen batterijen in de PowerBank wanneer u een ander elektronisch toestel via de USB-poort aan het laden bent (fig. 3).
4. Tijdens het laadproces kan u het toestel in kwestie reeds gebruiken.
5. Uw toestel geeft aan wat de status van het laadproces is.
6. U kan uw toestel tijdens het laden gebruiken.
7. Wanneer het laadproces is voltooid, haalt u de lader uit het stopcontact. Daarna haalt u de USB-kabel uit uw toestel en uit de lader.

Voor het beste resultaat en uw veiligheid, laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank.

Opgelet

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken.
2. Batterijen die voor een lange tijd werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
3. Verwijder de batterijen uit de elektronische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt
4. Het is normaal dat de batterijen het worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze helemaal opgeladen zijn.
5. Bewaartemperatuur van de batterijen: -20 ~ 35°C
Gebruikstemperatuur van de lader: 0 ~ 45°C

Waarschuwing

1. Laad enkel NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat in de lader. Laad verschillende formaten, capaciteiten of merken niet tegelijkertijd op.
2. Gebruik buiten de vermelde NiMH-batterijen geen andere soorten batterijen zoals bv. alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkcoo- of lithiumbatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Haal de lader uit het stopcontact om hem schoon te maken of wanneer u hem niet gebruikt.
4. Lader en batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
5. Batterijen niet kortsluiten.
6. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.
7. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLIJNSTRUCTIES: BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORDEVOL. TEWEGE HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SHOCK TE BEPERKEN, GELEEF DEZE INSTRUCTIES NAUWGEZET VOLGEN.
8. Deze applicatie is niet geschikt voor gebruik door personen (incl. kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen die geen ervaring hebben of die niet bekend zijn met het gebruik ervan tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid.

Dit toestel is voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan is conform de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit toestel dient alle ontvangen stralingen weer te geven, incl. stralingen met ongewenste gevolgen voor het bedienen van het toestel.



Goal elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente. Wanneer elektronische apparaten op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken. Wanneer dit gebeurt, worden ze in de voedselketen terecht en dat is schadelijk voor uw gezondheid en uw welzijn.

NL

Caractéristiques

- Alimentation AC 100-240V pour une utilisation internationale
- Equipé de 2 canaux de charges
- Charge 2 ou 4 piles rechargeables AA/R6 ou 2 AAA/R03
- Charge tous les types d'appareils avec périphérique USB via port USB
- Contrôle par température
- Détection de piles primaires ou endommagées
- Indication LED 2 couleurs

Instructions de charge des piles rechargeables

1. GP PowerBank peut recharger 2 ou 4 piles rechargeables NiMH AA/R6 ou des AAA/R03. Les piles rechargeables AA/R6 et AAA/R03 ne peuvent pas se recharger en même temps. (Fig.1)
2. Insérer les piles rechargeables NiMH dans les compartiments en respectant les polarités et les positions.
3. Brancher directement GP PowerBank dans les prises AC correspondantes pour recharger.
4. L'indication LED rouge s'allumera lorsque la charge est en cours. Elle passera au vert lorsque les piles rechargeables sont pleines.
5. Pour vous assurer du temps de charge, merci de vous référer au tableau des temps de charge.
6. Débrancher le chargeur lorsque la charge est complète.

Charger d'autres appareils électroniques

1. Brancher directement GP PowerBank à la prise de courant AC pour recharger. (Fig.2)
2. Brancher le câble USB au port USB du chargeur, puis connecter l'autre bout du câble USB à votre appareil électronique. Vous devez utiliser le câble USB original fourni avec votre appareil électronique pour recharger. (Fig.2)
3. Si les piles rechargeables NiMH dans les compartiments lorsque l'appareil électronique est en charge. (Fig.3)
4. Vous pouvez utiliser votre appareil lorsque la charge est en cours.
5. Vous pouvez vous référer à votre appareil pour vérifier le statut de charge.
6. Lorsque la charge est complète, débrancher le chargeur de la prise de courant, puis, déconnecter le câble de charge USB de l'appareil électronique et du chargeur.

Pour des performances optimales et en toute sécurité, charger uniquement des piles rechargeables GP NiMH avec GP PowerBank

Attention

1. Pour les nouvelles piles rechargeables, les recharger et les décharger 2 à 3 cycles pour optimiser leur performance.
2. Si les piles rechargeables ne sont pas utilisées durant une longue période, merci de les recharger avant utilisation.
3. Retirer les piles rechargeables de l'appareil électronique si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période.
4. Il est normal que les piles rechargeables deviennent chaudes durant la charge.
5. Température de stockage des piles: -20 ~ 35°C
Température de charge: 0 ~ 45°C

Précautions

1. Pour la recharge des piles, il possible de recharger uniquement des piles rechargeables de type NiMH AA/R6 ou AAA/R03. Ne pas recharger différents type, taille, capacité et marque de piles rechargeables en même temps.
2. Ne pas recharger d'autres types de piles comme les alcalines, salines, lithium, alcalines rechargeables ou tout autre type de piles non spécifiées. Cela pourrait couler ou prendre feu et causer des dommages et blessures corporels.
3. Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
4. Ne pas incinérer, déassembler ou modifier le chargeur et les piles rechargeables.
5. Ne pas court-circuiter les piles rechargeables.
6. Les chargeurs sont prévus pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige, à des conditions extrêmes.
7. « INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES - GARDER CES INSTRUCTIONS - ET « DANGER - REDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOQUE ELECTRIQUE - ATTENTION SUR LES INSTON SUITES EN SUITE SUIVANTES »
8. Pour des branchements hors USA, utiliser des adaptateurs de prises appropriés. Positionner correctement le chargeur à la verticale ou à l'horizontale.
9. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (incluant les enfants) avec des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins d'avoir reçu des explications d'usage de l'appareil par une personne responsable de leur santé.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences causées par un fonctionnement indésiré.



Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utiliser les équipements de collecte de déchets autorisés. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

F

Eigenschaften des Ladegeräts

- Weltweit einsetzbar (100-240V)
- 2 Ladekanäle
- Lädt 2 bis 4 AA- oder 2 AAA-Akkus gleichzeitig
- Lädt alle USB-kompatiblen elektronischen Geräte über USB Anschluss
- Sicherheitsabschaltung mit Timer
- Erkennung von Primärbatterien oder defekter Akkus
- Zweifarbiges LED Anzeige

Anweisung zur Ladung von Akkus

1. Die GP PowerBank kann 2 oder 4 AA- oder 2 AAA-Akkus aufladen. AA- und AAA-Akkus können aber nicht gleichzeitig geladen werden (Fig. 1).
2. Setzen Sie Ihre NiMH-Akkus korrekt gemäß Polarität (+/-) und Position in die Ladeschächte ein.
3. Stecken Sie dann die GP PowerBank direkt in eine Steckdose, um die Akkus aufzuladen.
4. Die rote LED leuchtet auf, sobald der Ladevorgang beginnt. Sie ändert ihre Farbe auf grün, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind.
5. Um sicher zu gehen, dass die Akkus aufgeladen sind, beziehen Sie sich auf die Ladezeitentabelle
6. Nehmen Sie das Ladegerät wieder von der Steckdose, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist

Aufladen anderer elektronischer Geräte

1. Stecken Sie die GP PowerBank direkt in eine Steckdose (Fig.2)
2. Verbinden Sie ein USB Kabel mit dem USB Anschluss der PB Quick 3 und danach mit Ihrem elektronischen Gerät. Sie können zum Aufladen die Original USB Kabel verwenden, die mit Ihren elektronischen Geräten mitgeliefert wurden (Fig. 2).
3. Setzen Sie während des Ladevorgangs Ihrer elektronischen Geräte keine NiMH-Akkus in das Ladegerät der GP PowerBank (Fig. 3).
4. Sie können Ihr elektronisches Gerät während des Ladevorgangs verwenden.
5. Den Status des Ladevorgangs erkennen Sie bei Ihrem Gerät
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie zuerst das Ladegerät von der Stromquelle. Danach trennen Sie das USB Kabel von Ihrem elektronischen Gerät und dem Ladegerät.

Für optimale Ergebnisse und Sicherheit empfehlen wir Ihnen, nur GP NiMH Akkus mit dem Ladegerät aufzuladen.

Beachten Sie

1. Bei ganz neuen NiMH Akkus benötigen Sie ca. 2-3 Ladezyklen, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten
2. Wenn die Akkus über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurden, laden Sie sie vor dem Gebrauch auf
3. Nehmen Sie die Akkus aus dem Ladegerät, wenn Sie die Akkus für einen langen Zeitraum nicht benötigen
4. Es ist normal, dass Akkus während des Ladevorgangs warm werden
5. Lagerungstemperatur für Akkus: -20 bis 35 °C
Betriebstemperatur für Ladegeräte: 0 bis 45 °C

Vorsicht

1. Das Ladegerät kann nur AA- oder AAA-Akkus aufladen. Laden Sie keine unterschiedlichen Typen, Größen, Kapazitäten oder Marken gleichzeitig auf.
2. Laden Sie keine anderen Batterien wie Alkaline, Zink-Kohle, Lithium oder aufladbare Alkaline, da diese auslaufen oder explodieren können, was zu Schäden und Verletzungen führen kann
3. Entfernen Sie das Ladegerät von der Steckdose bevor Sie dieses säubern oder wenn Sie es nicht verwenden
4. Bringen Sie weder Akkus noch Ladegerät in Verbindung mit Nässe und versuchen Sie nicht, die Produkte zu öffnen oder auseinander zu bauen
5. Verursachen Sie keinen Kurzschluss der Akkus
6. Nur für trockene Innenräume geeignet. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder anderen extremen Witterungen aus
7. **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF UND – GEFAHR – UM RISIKEN VON FEUER ODER ELEKTROSTOCK ZU MINIMIEREN. SEHENS WERT SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG!**
8. Für Verbindungen mit einer Stromversorgung außerhalb der USA verwenden Sie einen entsprechenden Adapter. Das Gerät ist sollte korrekt vertikal oder in Bodenposition angebracht werden.
9. Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Ihrer Unerfahrenheit bzw. Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für Ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen

Dieses Ladegerät erfüllt die Anforderungen des Teils 15 in den FCC Regeln. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät führt zu keinen schädlichen Beeinträchtigungen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aushalten einschließlich derer, die durch ungewollte Bedienung hervorgerufen werden.



Werfen Sie elektronische Geräte nicht in den Restmüll, sondern entsorgen Sie diese im Sondermüll oder an entsprechenden Stationen. Kontaktieren Sie Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, um mehr über die Entsorgungsmöglichkeiten zu erfahren. Wenn elektronische Geräte in der Natur oder im Restmüll landen, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden können so gefährdet werden.

D